

INSTRUCTIONS			
PRIOR TO FILING		TO: ACTION BRANCH	
1. Fill in Sect. 2. on back. Detach back flap and forward to RID. 2. Destroy front cover sheet, unless it records significant action taken or comments requiring preservation.		If file no. and title shown are not proper, insert proper file no. below and forward document to RID/AN.	
FROM:		PROPER FILE NO.	
RID/			
SH/4 REGISTRY			
TO	ROOM NO.	DATE	
		RECEIVED	FORWARDED
1.			
SH/4 REGISTRY			13 Jun 34
2.			
SH/4 EXEC		15 Jun 62	NJM
3.			
4.			XES
5.			
6.			
7.			92
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			
13.			
14.			
15.			
16.			
17.		FILE TITLE	
SPACE REQUEST	ABSTRACT	FILE NUMBER (PRIMARY CODE)	
	INDEX	201-45667	
DATE MICROFILMED		SEARCHED DATE	DOCUMENT NUMBER
			JFGA 03030

Area 6100 BM 1977-78
12-19 10:00 AM 1978

SECRET

DISPATCH		CLASSIFICATION <i>SECRET</i>	PROCESSING							
TO Chief, WH	<i>dictated by</i>	<i>dictated by</i>	ACTION ED FOR PUBLISHING NOTICE REQUIRED	ACCOMPLISHED						
FROM Chief of Station, JMWAVE	<i>dictated by</i>	<i>dictated by</i>	COLL. QUALIFIED HEADQUARTERS 2010 CAB JUDGE PROFICIENT							
SUBJECT SFAP/JMZIP/KUCAGE/Operational--Text of Telegram Sent by Dr. Emilio NUÑEZ Portuondo		<i>dictated by</i>	ABSTRACT IN CIVIL							
ACTION REQUIRED REFERENCES to President John F. KENNEDY										
ACTION: For your information										
<p>1. Attached herewith is a copy of the text of a cable reportedly sent by Dr. Emilio NUÑEZ Portuondo to President John F. KENNEDY during his recent visit to Palm Beach, Florida.</p> <p>2. The information was furnished to Station JMWAVE by MOT-2.</p> <p>3. An English translation of the text of the cable is also included herewith.</p>										
END OF DISPATCH										
Attachments: (Herewith) Copy of telegram Translation of telegram										
Distributions: 3 - WH, w/atts. (b/w)										
<i>dictated by ZL JPMZ</i> <i>dictated by</i> C S FILE COPIES - 201-45667										
<table border="1"> <tr> <td>DATE TYPED 10 Jan 62</td> <td>DATE DISPATCHED 11 Jan 62</td> </tr> <tr> <td colspan="2">DISPATCH SYMBOL AND NUMBER JFGA-3030</td> </tr> <tr> <td colspan="2">HEADQUARTERS FILE NUMBER NUÑEZ-201-</td> </tr> </table>					DATE TYPED 10 Jan 62	DATE DISPATCHED 11 Jan 62	DISPATCH SYMBOL AND NUMBER JFGA-3030		HEADQUARTERS FILE NUMBER NUÑEZ-201-	
DATE TYPED 10 Jan 62	DATE DISPATCHED 11 Jan 62									
DISPATCH SYMBOL AND NUMBER JFGA-3030										
HEADQUARTERS FILE NUMBER NUÑEZ-201-										
<table border="1"> <tr> <td>REF ID: A14573</td> </tr> <tr> <td>ROUTING SHEET</td> </tr> <tr> <td>SECRET</td> </tr> </table>					REF ID: A14573	ROUTING SHEET	SECRET			
REF ID: A14573										
ROUTING SHEET										
SECRET										

21BR

TO: FELIX
FROM: Carlos BLANCO
SUBJECT: Telegram to President KENNEDY.

Recd. 26 Dec 61

despatched
SAC by zip fm
despatched

Forwarded herewith is a copy of the night letter sent by Dr. Emilio MUÑEZ Portuondo to President KENNEDY.

In this telegram Dr. MUÑEZ Portuondo passes judgment on the declarations of Ambassador Stevenson and President with regard to the Cuban situation and the attitude which should be followed.

SECRET

despatched

VISR

right letter

unnoted by 3rd floor
dated by [unclear]

OS

Representative John F. Kennedy
President of the United States **SECRET**
Islam Beach, Florida

The declarations of Ambassador Stevenson upon his return from his visit to Latin America, when for the first time he divided the nations of Latin America into big and small powers, are already producing prejudicial results. The President of Argentina, Mr. FRONDIZI, declared in Honolulu, Hawaii, that today it is indispensable to count on the favorable vote of Brazil and Mexico in the CIS so that an agreement may be executory, because they are the nations which have the largest population. This thesis contradicts the Charter of the Organization of the American States which recognizes and guarantees the equality of all Member Nations, and is different from the attitude adopted by Argentina in the United Nations where, without argument, it has accepted resolutions adopted by the Afro-Asian Bloc with populations numerically inferior to the Latin American nations. The thesis of President FRONDIZI is juridically and politically unacceptable because we would have the case that Ghana should be more respected than Norway, Denmark, Panama, etc. because the latter have less population. The regulations of international law and the treaties must be complied with by large and small powers equally, or the world would turn into chaos. In New Orleans President FRONDIZI declared that there could be no intervention in Cuba because the Cuban people has voluntarily accepted the Communist government existing in Cuba. It is a fact that Fidel CASTRO himself has publicly confessed that he never told the Cuban people that he was going to convert Cuba into a satellite of the Soviet Union and Red China. The Cuban people has not been consulted, nor can it be consulted when a tyranny, unparalleled in the history of the Hemisphere, has been established. I insist that if population is a determining factor, the United States, which has more inhabitants than Brazil and Mexico thrown together, should act with the

VBR

14-00000
Right letter to President Kennedy from Emilio Ruiz Portuondo.

majority of the Latin American nations who are willing to accompany it,
or should act unilaterally, to save Cuba from international communism.

The FABDIBI thesis that a satellite nation in the Hemisphere is acceptable,
is contrary to the Charter of the United Nations, the Rio Treaty, and the
Declarations of Caracas, San Jose, Santiago and the Monroe Doctrine.

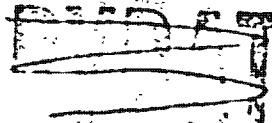
In the Cuban Case there is no dilemma: either the United States ends with
Castro by force, or Castro will destroy the United States.

Respectfully yours,

Dr. Emilio Ruiz Portuondo
former President of the U.N. Security
Council

-2-

SECRET



declassified

*Received by [unclear]
dated [unclear]*

Night Letter
Honorable John F. Kennedy,
President of the United States.
Palm Beach - Fla. -

[SECRET]

Las declaraciones del Subajador Stevenson a su regreso de su visita a la América Latina en que por vez primera dividió a los Estados de la América Latina en grandes y pequeñas potencias ya están produciendo perjudiciales efectos punto. El presidente de la Argentina Frondizi ha declarado en Honolulu mismo que hoy es indispensable contar con el voto favorable de Brasil y México en la ONU para que pueda ser ejecutivo un acuerdo porque son las que tienen mayor población punto Esta tesis contradice la Carta de la Organización de Estados Americanos que reconoce y garantiza la igualdad de todos los Estados Miembros y es diferente a la actitud adoptada por Argentina en Naciones Unidas donde ha acatado sin discutir resoluciones adoptadas por el bloque afroasiático con poblaciones numéricamente inferiores a los Estados Latinoamericanos punto La tesis del Presidente Frondizi es inaceptable jurídica y políticamente porque se daría el caso de que Ghana debe ser más respetada que Noruega, Dinamarca, Panamá etc. por tener estos menos población punto Las reglas del derecho internacional y los tratados tienen que cumplirlos las grandes y las pequeñas potencias por igual o la tierra se convertirá en un caos punto En New Orleans el presidente Frondizi declaró que no se podía intervenir en Cuba porque el pueblo cubano se había dado voluntariamente al gobierno comunista que tiene punto Es un hecho cierto que el mismo Fidel Castro ha confesado públicamente que jamás dijo al pueblo cubano que iba a convertir a Cuba en un satélite de la Unión Soviética y la China loja punto El pueblo cubano no ha actuado unilateralmente para convertir a Cuba en un satélite punto Insisto en que si la población es un factor determinante Estados Unidos que cuenta con más habitantes que Brasil y México reunidos deben actuar con la mayoría de los estados Latinoamericanos que están dispuestos a acompañarlo o unilateralmente para salvar a Cuba del comunismo internacional punto La tesis Frondizi de que es aceptable un Estado satélite en América es contraria a la Carta de

LIBR

14-00000
Naciones Unidas, tratado de Tio, Declaraciones de Caracas, San José, Santiago y
Doctrina de Monroe punto En el caso de Cuba no hay dilema o Estados Unidos acaba
con Castro por la fuerza o Castro destruirá Estados Unidos respetuosamente

Dr. Ezilio Núñez Portuondo
ex-Presidente Consejo Seguridad Naciones Unidas.

SECRET



desensatizado